

ent által, mely Iegyeket az Astronomusoc
Saskefelyőnec, Kanyánac, Hattyúnac, Del-
phin halnac, Lónac neveznec.

7. Hetedőor miért hogy az nyóltzadic
kilentzedic, és tizedic házban fő Hspán à Sa-
turnus ki è Cometánac dispositora ketfeg-
nélkül fő Papi feiedelemnec halalát iedzi, és
nagy feiedelemnec veszedelmét, ollynac ki
beteges és vén korában vólna, Kit én Mos-
ka Czaár felől itilhetec mert immár ven-
ségnec ideyébe vagyon, még à Cometa is
Moska ország felé nyutotta vala à farkát, An-
nac vtánna soc veszedelmes változássokat,
mind Politjába és Religióba ielent, és oly n-
yauallyát à minemüket soc vödötől fogua n-
em hallottunc, hollot az Hóld Ecclipfissánac
(mely azon 1577. estendőben lön) mér-
géuel è Cometa reßesült, Ezen Saturnus à
Véneknecc is sánto embereknecc serenczet-
len állapotot ielent è Cometából.

8. Nyóltzodőor ielenti hogy à Mars
ki à Mertéc iegyből, veres iegyel néz è Co-
metára, soc vér onto hadakat, kegyetlensé-
geket, pártolássokat támáßt, kiualtképpen
kedig kegyetlen feiedelemnec más orßagra
mozduláßtat ielent, ki nagy feielembe eyti à
D kössé



köfféget, mért az mely tartományra igye-
kezik, abba egerésséket, rablássokat, kobor-
lássokat, dúlásokat, Varasokba falukba is és
mezőkbe jelent, ki miat birodalmokban is
változással lesznek, Őya magát Lithuania
és Vilna hogy meg ne öklöllye à Bac mért
à Bac iegy alatt vadnac.

9. Kilenizedic iegyézesse à Nyárnac
természetű berént nehez betegségeket jelent,
kie bármaznac főképpen à rothat veréből és
rebeségéből, kikből ver hasal való betegsé-
gec, ver folyással, vödölen gyermek veszté-
tec és bolondulásoc következnec. Jelenti an-
nac felette egy Királyné asszony halalat, és
Asszonyállatoknac soc fele nyauatyakat, g-
yomor fayassokat, Calculust, hasfayást, és
Frantzú, ezeket mind iedzi.

10. Tizedic à Mars Planeta à Venussal
à feles iegybe è Cométából Nyarba nagy
melegségeket, gyakor menydörgésséket, vi-
llamassokat, veszedelmes menyütésséket, n-
agy veséket mind földön s vizen iouendül.

11. Tizenegyedec iegyézesse, miuel
hogy Iupiter Venussal és Saturnussal à Mör-
téc iegy alatt è Cométa constitutioba rebe-
sec à Draconac farkával egygyű, jelent eb-
ből

ből soc álnoc binnel való barátságokat, id-
teteményért való háladatlanságokat, fő Pa-
péknac Apátwroknac soc berenczétlensége-
ket, Nemeseknek, Wraknac, Törvény tu-
dóknac ióságokba való kár vallássokat, Gut-
ta vitésséket, Köszvény miat faldalmokat, fő
fayassokat.

12. Tizenkettedec iegyézesse, à kilen-
tedec házat az Astronomusoc neuezic vton
iároknc és Religio kazánac à mely házba
fokaig egót è Cometa, mellybe az Hóld-
ban való Ecclipsis is esőt való azon 1577.
estendőben, és vgy be keuertec mergeckel
ast à Kilenzedic házat hogy abból nyilván
tulhetűnc vton iároknc soc veszedelmeket,
leuel hordozóknac vton, és követőknc fo-
gassagokat, gyakorta való gyűléseket fő ne-
pec között, Egyházi embereknc marháio-
nac el vettetelet és hitben való válogatáso-
kat. A Keresztényeknek kedig az Euangeli-
umnac vallassaért iouendül nagy haborulá-
got és ver ontást, főképpen also Német or-
szágban, mely Frantziából és Hispaniából
indultatit miuel hogy è Cométa és Nap ny-
ugot felé Frantzia és Hispania vagon kez-
dioni dél felé also Német orságra.

Dij Pto

Protophantia, ha a Cometa Nap nyugatról
Nap keller felé tart a mint a mostani Cometa, ac-
kor külső ellenségtől kel felni. Ha pedig ezac ves-
teg áll azon helybe, belső a körtől való haboru-
ságoc lesz nec.

13. E Cometanac iöuend'féle Világnac me-
llyc részebe esik főkeppen ha kiakarya meg tudni
így erceze meg a Bölczeknec írásokból hogy az
mely felé a farkát nyitja affelé iöuend'ül több n-
yauallját hadat, ehséget, dög halált és dragaságot.
Ereyt kezd mutatni azokaért ahol előfer fel ter-
zőr Nap nyugot felé és az Eghet meg dögelt' re-
mely. Egh alatt Scotia, Anglia, Hispania, Francia
és a környül való tartományoc vadnac, mely Cr-
sógokba oly dög halált jelent hogy az Emberec
még kazdagságokat is meg viallyac vgy n'nt ha-
lál ellen hasonlanokat, nagy ehség miat is eped-
nec, Azon országokba Királyoc, fejedelmec, An-
gliai Királyné affony is a hit dolgába való irigy-
ség miat nagy verontást támasztnac.

Oyác magokat az Russiabellyec is, Molduái-
ac és Oláh ország a Tatároknac rablasoktól, mert
a Cometa Nap keller határa felé mutat a farkával,
mely végezetre ehsac felé is tartot egy keuészé.

Lengyel ország Nap kelleri Prussia ország, és
Lituania a Moszkáktul magokat óltalmazzac,
mert a mint a Cometa ehsac felől, Nap keller felé
feyeger, nyilván ki ötnec reayoc, de ha álmnac
nem ereftic magokat a Lengyelec hanem vigya-
zóc lesz nec, Istent segítségel hiuán ellenec álhat-
nac a Cometanac állása is haboritja őket hogy
kettőgnelk'ül meg verhette ellenségeket, mert az
Cometa délről job köz felől a farka, Nap kellerre
balra haytona való, mellynec haylása ehsac felé is
tartot

tartot a Moska ország fele, Lengyel ország kedig
a Moska országhoz délről vagyon, azért ellensé-
geknek bizuást ellent állyanac.

14. Végezetre, miuel hogy nyilván való
folyasából a Cometanac ismertic hogy ereyét dél-
ről és Nap nyugatról kezd el, amely tartományoc
Varasoc, és Királyoc főkeppen a Bac iegy. alatt
és Rác alatt vadnac azoknac részec lefenn a nyaua-
lyákn, mert soc támadásoc zúrzararoc az ön-
nen allatoc valókiul támadnac, körtől is, hogy
selelem miat sokan még loágokból is el futnac.
Ezec kedic az országoc és Varasoc, Capricornus
alatt vagy Bac alatt a kic vadnac oda fel a második
not'ba meg mondottac.

Aquarius alatt a Vizonro alatt ezec vadnac,
Nagy Tatar ország, Oláh ország Russia rubea, Da-
nia, Suecia meridionalis, Westphalia, Pedemontū,
Mons ferratus, Tridentum, Zaltzburgum, Ingol-
stadium, Ezec segyuer miat, dög halál auag ehség
miat fíradnac, Az Bauaria várasoc is, Hamburg,
Brema.

Libra, az Merit' alatt kic vadnac tartományoc
Ezec, Subaudia, Thustia, Delphinatus, Alsatia,
Liunia, Austria várasoc, Placentia, Feldkirchen
Friburgum, Brisgoya, Argentina, Spira, Franck-
fordium ad Moenum, Hala Sueuorum, Vienna
Austria. Ezeknec is segyuerbe, dög halálba auag
ehsége részec lefenn.

Aries alatt, a Kos alatt mely tartományoc vad-
nac, Ezec, Gallia Britania minor, Burgundia, fel-
ső Germania, Suecia, felső Silesia, kisebb Polonia
várasoc Neapolis, Capua, Ancona, Imola, Fer-
raria, Florentia, Verona, Lindania, Traiectum,
Brunswicum, Cracouia, Massilia, Caesar augusta,
Dy Ezec

Ezec is a három közzül feyuert, dög halált, auagy
ghéget valamellyiket ezec közzül de böséggel
meg kostollyác.

Cancer, az Rác alat kie vadnac tartományoc,
Regnum Granata, Frantz orfág, Burgundie co-
mitatus, Hollandia, Selandia, Scotia orfág, Prus-
sia várasoc, Constantzinapoly, Tunetum, Velen-
tze, Genua, Luca, Pisa, Mediolanum, Vicentia,
Treueris, Lubecum, Magdeburgum, El nem ke-
rülhetic hogy ezekbe réfec nem lenne. Ez meg
mondot lelec alat wralkodic főkeppen e Comera-
nac ereye, lól lehet a kettős iegye alat valók is nem
lesnec vresen ezektől, mert a Comera mikor előf-
er meg tetzöt a Kettős iegye is akkor iöt fel, Az alat
ezec vadnac, Flandria, Brabantia, Wirten bergens-
is Ducatus, Az Várasoc közzül Louanium, Br-
uxella, Londinum anglia, Maguntia, Brugas fl-
andria, Kitzingum, Hassfordia, Bamberg, No-
rimberga.

Az Halac iegye alat is egy részéből égöt e Co-
mera, a kie azokaért az Halac iegye alat vadnac
mint: Portugalia, Calabrya, Normandia, Antuer-
pia, Alexandria, Hypanus, Compóstella, Rotho-
mantum, Wormatia, Ratisbona ezeknec is réfec
lesen e nyauallyákban.

EZec a nyauallyác kikkel Isten az Eghen
sokatlan czodákat vgy mint haragya-
nac iegyeiuel a my soc bűnünkert fenyeget
bennűnc, kinec vtólso büntetése szillyabban
esic, ha mind fenyegetést, mind legye ál-
tal

tal valo tanitasát meg kezdgyűc vtálni, kie
még eddig czelekettűnc, mert életűnc meg
iobbittassara igen keueset igyekezűnc, ma-
gunknac czelekedűnc hogy Isten nem akar
auagy nem rúd meg büntetni a gonos-

sagért. Oruossagot ezokaért ez re-
anc köuetközédő nyauallyác el-

len egyébűt nem találunc,

hanem annál a ki oston

ezöt rúdni illic Ist-

ennél o Sent

felségét

meg köuesűc. e-

letűnket meg iobbiczuc

haragiat engesztellyűc. Igy ostonát

le tetethetűnc vele, és őtalma alat minden

ellenfégunc ellen ha rea bizunc

dolgunkat meg marad-

hatunc Amen.

Amen.



Claudiopoli In officina Relictæ Casparis
Helij Anno Domini. LXXVIII.

